

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

STETOSCOPIO PVS - PVS STETHOSCOPE

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

REF INF041

EC REF SUNGO Europe B.V.
Fascinatio Boulevard 522, Unit 1.7, 2909VA Capelle aan den IJssel,
The Netherlands

PVS SPA
VIA LEONARDO DA VINCI 18
20051 CASSINA DE PECCHI MI ITALY

Ningbo UNIMED Medical Instrument Co., Ltd.
26 Laoshan Road, Beilun, Ningbo, China
nbunimed@outlook.com

MD CE

1

ITALIANO

Tali dispositivi medici si intendono destinati all'auscultazione.

Regolazione dell'archetto

Posizionate l'archetto in modo che l'inclinazione sia di circa 15° e le olive siano posizionate in linea con il ponte del naso puntando in avanti rispetto a voi (vedi illustrazione). In questo modo l'archetto biauricolare sarà allineato ai condotti uditivi e otterrete un suono nitido e acuto.

Tenendo l'archetto davanti a voi con un'asta in ogni mano, apritelo separandone le aste e inserite le olive nelle orecchie.

Regolazione della tensione dell'archetto

Se non lo sentite comodo o se le prestazioni sono difettose, regolate la tensione dell'archetto. Premete gentilmente le aste dell'archetto biauricolare una contro l'altra per aumentarne la tensione, separatele per ridurla.

⚠ **Attenzione: un'eccessiva tensione potrebbe indebolire l'archetto.**

• Per prestazioni ottimali, è importante usare olive della dimensione più adatta alle vostre orecchie. Questo è particolarmente importante se usate olive morbide conformabili.

Cambio della membrana

Nonostante la membrana sia di robusta fattura e progettata per durare a lungo, potrebbe rendersi necessario sostituirla. In questo caso procedete come segue:

- Rimuovete l'anello di sostegno, facendo attenzione a non danneggiarlo (per i modelli a vite ruotare l'anello in senso antiorario), successivamente sfilate la membrana.
- Inserite la nuova membrana e riposizionate l'anello di sostegno accertandovi che sia ben fissato (per i modelli a vite ruotare l'anello in senso orario).

OK NO

2

ITALIANO

3

Selezione della frequenza / padiglione solo per modelli a testa doppia

Ruotando la testa di 180° è possibile cambiare modalità di ascolto aprendo (o indicizzando) il lato che si vuole usare, membrana o campana aperta: selezionate la membrana, per ascoltare le alte frequenze, oppure la campana aperta, per ascoltare le basse frequenze.

Se la membrana è aperta, la campana sarà chiusa, impedendo che il suono provenga dalla campana, e viceversa.

Per sapere quale dei due lati è attivo posizionate le olive nelle orecchie ed esercitate una leggera pressione sulla membrana o sul foro della campana.

Pulizia e manutenzione

Con una regolare e periodica pulizia potrete assicurare nel tempo prestazioni ottimali:

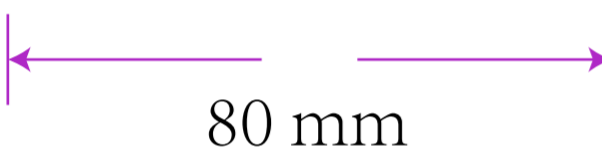
⚠

- Tenete lontano da caldo e freddo estremi, solventi ed oli.
- Non immergete il prodotto in liquidi, e non sottoponetelo a processi di sterilizzazione.
- Disinfettate il prodotto ad ogni uso applicando una soluzione a base di alcool isopropilico al 70%.
- Evitate danni al prodotto mediante oggetti appuntiti.
- Svitare periodicamente le olive per la loro pulizia.
- Pulite le olive (e le varie parti del prodotto, se del caso) con alcool o acqua insaponata ed asciugatele completamente prima del riassetto. Assicuratevi di aver riposizionato saldamente le olive sulle estremità dell'archetto biauricolare.
- Non utilizzate il prodotto disassemblato (es. senza olive) e/o in caso presenti danni visibili.

3



140mm



80 mm

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

STETOSCOPIO PVS - PVS STETHOSCOPES

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

REF INF041

EC REF SUNGO Europe B.V.
Fascinatio Boulevard 522, Unit 1.7, 2909VA Capelle aan den IJssel,
The Netherlands

PVS SPA
VIA LEONARDO DA VINCI 18
20051 CASSINA DE PECCHI MI ITALY

Ningbo UNIMED Medical Instrument Co., Ltd.
26 Laoshan Road, Beilun, Ningbo, China
nbunimed@outlook.com

MD CE

4

ENGLISH

These medical devices are intended for auscultation.

Bow adjustment

Position the eartubes so that they are inclined at about 15° and the eartips are in line with the nose bridge, facing forward with respect to you (see illustration).

In this way the eartubes will be aligned with the ear canal and you will obtain a clear, sharp sound.

Holding the eartubes in front of you with one tube in each hand, open them, separating the tubes and inserting the eartips in your ears.

Adjustment of the bow tension

If you feel uncomfortable or performance is poor, adjust the tension of the eartubes. Press the binaural eartubes against each other gently to increase the tension, separate them to reduce it.

⚠ **Attention: an excessive tension could weaken the bow.**

• For best performance, it is important to use suitable size eartips for your ears. This is particularly important if you're using soft conformable eartips.

Replacement of the diaphragm

Although the diaphragm is solid and planned to last long, it could be replaced if necessary. In this case proceed as follows:

- Remove the backing ring, paying attention not to damage it (for screw models, counter clockwise rotate the ring), then pull the diaphragm out.
- Fit the new diaphragm and reposition the backing ring making sure that it is well fixed (for screw models clockwise rotate the ring).

OK NO

5

ENGLISH

Selection of frequency / cushion for double-head models only

Rotating the chestpiece by 180°, it is possible to change the listening mode by opening (or indexing) the side you wish to use, either the diaphragm or open bell: select the diaphragm to listen to high frequencies, or the open bell to listen to low frequencies. If the diaphragm is open, the bell will be closed, blocking the sound coming from the bell and vice versa. To determine which of the two sides is active, position the eartips in your ears and exert slight pressure on the diaphragm or on the hole of the bell.

Cleaning and maintenance

Regular and periodic cleaning will ensure best performance over time:

⚠

- Keep away from extreme heat and cold, solvents and oils.
- Do not submerge the product in liquids and do not subject it to sterilisation processes.
- Disinfect the product after each use, using a 70% isopropyl alcohol solution.
- Avoid damage to the product caused by sharp objects.
- Regularly unscrew the eartips to keep them clean. Clean the eartips (and various parts of the product, if necessary) with alcohol or soapy water and dry them completely before reassembling them. Make sure the eartips have been securely refitted to the ends of the eartubes.
- Do not use the product disassembled (e.g. without eartips) and/or in the event of visible damage

6